

## The Group donates RMB20 million for flood relief in Henan

### 集团向河南捐款赈灾人民币2,000万元

The extreme rainfall that took place in Henan earlier broke historical records. To support the relief work and those affected by the floods, the Group donated RMB20 million to Henan to support frontline relief operations and post-disaster recovery work, helping the province fight the disaster. The Group sends its deepest regards to all those affected by the floods and pays tribute to all the frontline rescuers. The Group joins the rest of the community in sending hope and assistance to those affected by the floods.

日前，河南遭遇历史罕见的特大暴雨，集团深切关注当地灾情及灾民的生活，拨款人民币2,000万元，捐赠河南支持灾区前线的救援工作及灾后重建，与河南同胞一同抗洪救灾。集团衷心慰问所有受影响的灾民，并向每一位救援人员致敬，希望与社会各界齐心协力，向受灾民众传递守护相助的希望与力量。

## The Group's office building, hotel and mall join the Government's outreach vaccination service

### 集团旗下办公楼、酒店及商场参与政府外展疫苗接种服务



Patrick Nip, Secretary for the Civil Service of the Government of the HKSAR, joins Group Executive Director Adam Kwok (photo on left, left) and Christopher Kwok (photo on right, left) to show their support for those receiving the vaccines in ICC (photo on left) and APM (photo on right) respectively  
香港特区政府公务员事务局局长聂德权分别亲临ICC (图左) 及APM (图右)，连同集团执行董事郭基辉 (图左·左) 及郭基泓 (图右·左) 为接种疫苗的人士打气

The Group was the first property developer in Hong Kong to participate in the Government's outreach vaccination service. ICC, The Ritz-Carlton, Hong Kong and APM followed suit, supporting the Government's Early Vaccination for All campaign by offering the outreach vaccination service on-site to help staff and tenants get vaccinated against COVID-19.

继集团成为本港首家地产发展商参与外展疫苗接种服务后，集团旗下环球贸易广场、香港丽思卡尔顿酒店及APM均响应政府的“全城起动 快打疫苗”活动，在物业内提供外展接种疫苗服务，方便员工及租户接种2019冠状病毒病疫苗。

In June, ICC and The Ritz-Carlton, Hong Kong together participated in the outreach vaccination service. This was the first time that a property management company took the lead to help building tenants participate in the outreach vaccination programme. Participating companies included Kai Shing which is ICC's management service company, The Ritz-Carlton, Hong Kong and various international financial institutions in the building. In addition to staff and tenants, family members participated, resulting in about 250 people getting vaccinated.

环球贸易广场连同香港丽思卡尔顿酒店于六月参与外展疫苗接种服务，为首次由物业管理公司牵头，集合大厦内不同租户参与外展疫苗接种。参与公司包括管理环球贸易广场的启胜、香港丽思卡尔顿酒店及多家国际金融机构等。除员工及租户参与外，更有员工及租户的家属，总计约250人接种疫苗。

In August, APM became the first shopping mall to participate in the outreach vaccination service. Participants came from more than 50 companies and organizations, including staff of Kai Shing which manages APM, tenants of APM and major office buildings in Kwun Tong, mall customers and civil servants in the nearby Government offices. Over 300 people received the vaccines.

APM于八月成为首个商场参与外展疫苗接种服务。参与者来自超过50家公司和机构，包括管理APM的启胜员工、APM及观塘区主要商厦的租户、商场客户以及附近政府部门职员。接种疫苗人数逾300名。

## Day Day Lucky Draw attracts over 1.7 million participants

「齐齐打疫苗 日日有奖抽」吸引逾170万人参加

To support the Hong Kong Government's Early Vaccination for All campaign, the Group organized a Day Day Lucky Draw to encourage the public and SHKP staff to receive vaccines early to fight the pandemic with the community.

The lucky draw was open to all Hong Kong permanent residents 18 or above and had received two doses of a COVID-19 vaccine in Hong Kong. The campaign lasted for 62 consecutive days, from July to August, with 112 fabulous prizes given away each day, amounting to over HK\$10 million in total. The lucky draw received an overwhelming response. Over 1.7 million people participated in it, and there were nearly 7,000 winners. Prizes included iPhone 12 with SmarTone 5G SIM only 12-month plans, SHKP Hotels staycation packages and dining vouchers, The Point by SHKP bonus points and YATA cash coupons.

为响应香港政府的“全城起动 快打疫苗”运动，集团日前举办了“齐齐打疫苗 日日有奖抽”活动，鼓励市民和集团员工尽快接种疫苗，与社会各界齐抗疫。

在香港完成接种两剂新冠疫苗以及年满18岁的香港永久性居民可以参加抽奖。活动横跨七月及八月，在连续62日内每日进行抽奖，每日送出112份丰富奖品，总值超过1,000万港元。市民反



Presenting prizes to 18 Day Day Lucky Draw winners are Patrick Nip, Secretary for the Civil Service of the Government of the HKSAR, (front, fifth right), Group Executive Director Christopher Kwok (front, centre) and Sun Hung Kai Real Estate Agency Limited Executive Director Maureen Fung (front, fifth left) 香港特区政府公务员事务局局长聂德权 (前排·右五)、集团执行董事郭基泓 (前排·中) 及新鸿基地产代理有限公司执行董事冯秀炎 (前排·左五) 颁奖予18位“齐齐打疫苗 日日有奖抽”活动的得奖者

响热烈，共有超过170万人参加，接近7,000名得奖者。奖品包括iPhone 12连SmarTone 5G SIM only 12个月月费计划、新地酒店宅度假住宿套票及餐饮现金券、The Point by SHKP积分及一田现金礼券。

26

## The Group wins the top Platinum Trusted Brand Award for the 16th consecutive year

集团连续16年荣获“信誉品牌白金奖”最高殊荣

Putting customers first, the Group caters for its customers' diverse lifestyle, work and leisure needs through premium developments and superb service offerings. It also actively fulfils its corporate social responsibility commitments. All these attributes make it a premium brand trusted by consumers. In the 2021 *Reader's Digest* Trusted Brand Awards, the Group and its subsidiaries continued to receive a consumer vote of confidence, taking home five honours.

Sun Hung Kai Properties continued to be named the most trusted property developer in Hong Kong by consumers, seizing the top Platinum Trusted Brand accolade for the 16th straight year. Wilson Parking won a platinum award in the car park category for the ninth year running. APM took a gold award in the shopping mall category for the seventh straight year. And Hong Yip and Kai Shing each earned a gold award in the property management category for the 10th consecutive year.

The *Reader's Digest* Asia Trusted Brand Awards invite consumers from Hong Kong, Singapore, Malaysia, the Philippines and Taiwan to rate the brands they trust most according to six criteria: trustworthiness and credibility, quality, value, understanding of customer needs, innovation and social responsibility.

集团一直以客为先，通过兴建优质物业，提供周全服务，全面照顾客户在居住、工作及休闲生活的需要，并积极履行企业社会责任，优质品牌深受信赖。在《读者文摘》“信誉品牌2021”选举中，集团连同旗下公司继续获得消费者的信任票选，总计囊括五项殊荣。

新鸿基地产持续被消费者推选为香港地产发展商界别中最具信誉的优质品牌，连续16年荣获“信誉品牌白金奖”最高殊荣。威信



The Group and its subsidiaries receive two platinum and three gold awards in the *Reader's Digest* Trusted Brand Awards (From left: Representatives of Wilson Parking, Hong Yip, SHKP Corporate Communications Department, APM and Kai Shing)

在《读者文摘》“信誉品牌”选举中，集团连同旗下公司共包揽两个白金奖及三个金奖 (左起：威信停车场、康业、新地公司传讯部、APM及启胜代表)

停车场在停车场组别中连续第九年勇夺白金奖，APM于商场组别连续第七年获颁金奖，而康业及启胜则连续10年获颁物管组别金奖。

《读者文摘》亚洲品牌调查邀请来自香港、新加坡、马来西亚、菲律宾及台湾的受访者，根据品牌的信用和公信力、质量、价值、了解客户需求、创新及社会责任六大标准，选出心目中最具信誉的公司品牌。